## § 55.1

APPENDIX TO PART 55—JURISDICTIONS COVERED UNDER SECTIONS 4(f)(4) AND 203(c) OF THE VOTING RIGHTS ACT OF 1965, AS AMENDED

AUTHORITY: 5 U.S.C. 301; 28 U.S.C. 509, 510; 42 U.S.C. 1973b, 1973j(d), 1973aa-la, 1973aa-2.

SOURCE: Order No. 655-76, 41 FR 29998, July 20, 1976, unless otherwise noted.

## **Subpart A—General Provisions**

## §55.1 Definitions.

As used in this part—

Act means the Voting Rights Act of 1965, 79 Stat. 437, as amended by the Civil Rights Act of 1968, 82 Stat. 73, the Voting Rights Act Amendments of 1970, 84 Stat. 314, the District of Columbia Delegate Act, 84 Stat. 853, the Voting Rights Act Amendments of 1975, 89 Stat. 400, the Voting Rights Act Amendments of 1982, 96 Stat. 131, and the Voting Rights Language Assistance Act of 1992, Public Law 102–344, 106 Stat. 921, 42 U.S.C. 1973 et seq. Section numbers, such as "section 14(c)(3)," refer to sections of the Act.

Attorney General means the Attorney General of the United States.

Language minorities or language minority group is used, as defined in the Act, to refer to persons who are American Indian, Asian American, Alaskan Natives, or of Spanish heritage. (Sections 14(c)(3) and 203(e)).

Political subdivision is used, as defined in the Act, to refer to "any county or parish, except that where registration for voting is not conducted under the supervision of a county or parish, the term shall include any other subdivision of a State which conducts registration for voting." (Section 14(c)(2)).

[Order 1246-87, 53 FR 735, Jan. 12, 1988, as amended by Order No. 1752-93, 58 FR 35372, July 1, 1993]

## §55.2 Purpose; standards for measuring compliance.

- (a) The purpose of this part is to set forth the Attorney General's interpretation of the provisions of the Voting Rights Act which require certain States and political subdivisions to conduct elections in the language of certain "language minority groups" in addition to English.
- (b) In the Attorney General's view the objective of the Act's provisions is

to enable members of applicable language minority groups to participate effectively in the electoral process. This part establishes two basic standards by which the Attorney General will measure compliance:

- (1) That materials and assistance should be provided in a way designed to allow members of applicable language minority groups to be effectively informed of and participate effectively in voting-connected activities; and
- (2) That an affected jurisdiction should take all reasonable steps to achieve that goal.
- (c) The determination of what is required for compliance with section 4(f)(4) and section 203(c) is the responsibility of the affected jurisdiction. These guidelines should not be used as a substitute for analysis and decision by the affected jurisdiction.
- (d) Jurisdictions covered under section 4(f)(4) of the Act are subject to the preclearance requirements of section 5. See part 51 of this chapter. Such jurisdictions have the burden of establishing to the satisfaction of the Attorney General or to the U.S. District Court for the District of Columbia that changes made in their election laws and procedures in order to comply with the requirements of section 4(f)(4) are not discriminatory under the terms of section 5. However, section 5 expressly provides that the failure of the Attorney General to object does not bar any subsequent judicial action to enjoin the enforcement of the changes.
- (e) Jurisdictions covered solely under section 203(c) of the Act are not subject to the preclearance requirements of section 5, nor is there a Federal apparatus available for preclearance of section 203(c) compliance activities. The Attorney General will not preclear jurisdictions' proposals for compliance with section 203(c).
- (f) Consideration by the Attorney General of a jurisdiction's compliance with the requirements of section 4(f)(4) occurs in the review pursuant to section 5 of the Act of changes with respect to voting, in the consideration of the need for litigation to enforce the requirements of section 4(f)(4), and in the defense of suits for termination of coverage under section 4(f)(4). Consideration by the Attorney General of a